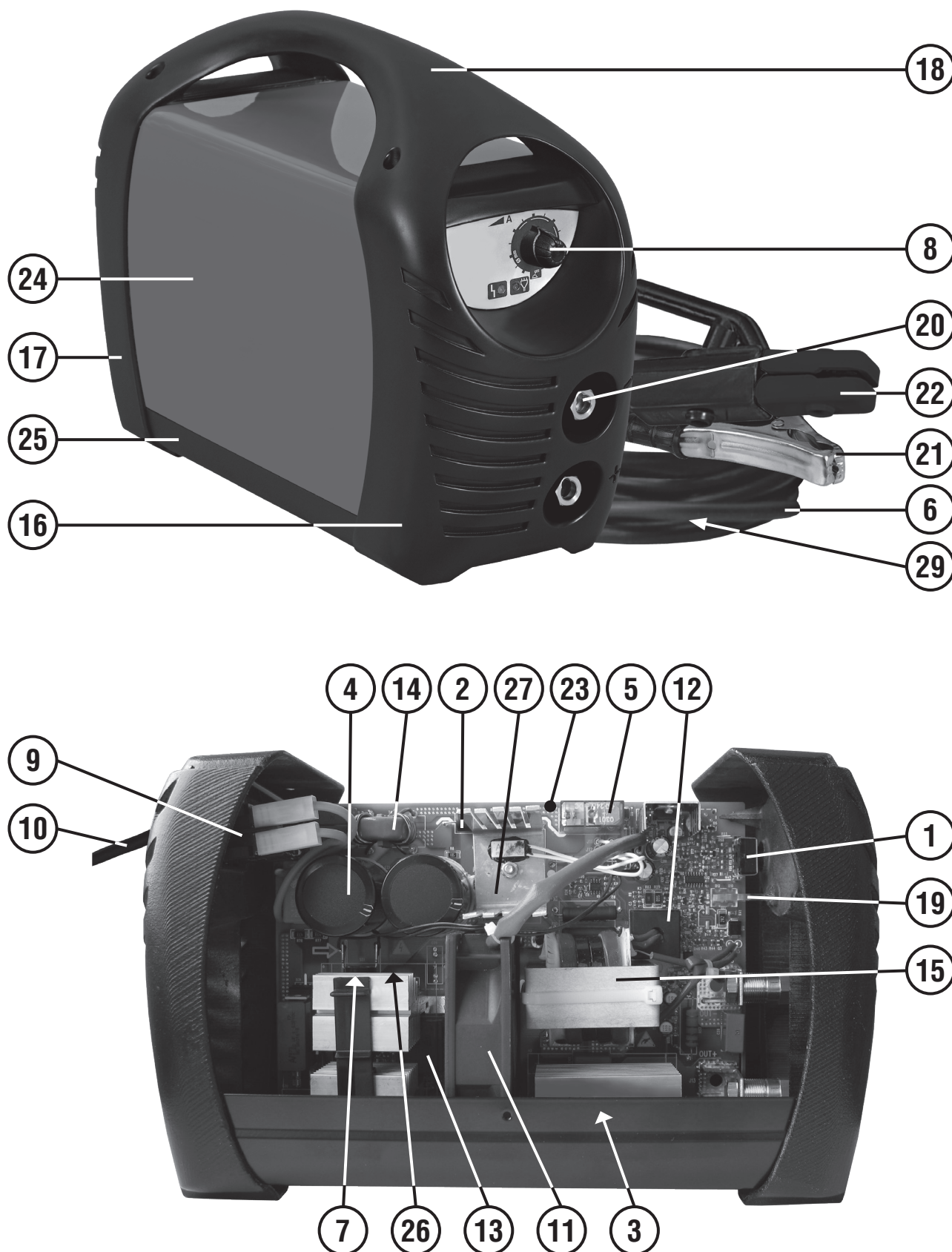


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Potenzimetro Potentiometre Potentiometer Potentiometer Potenciometro	12	Trasformatore Di Corrente Transformateur De Courant Current Transformer Stromwandler Transformador De Corriente	23	Kit Scheda Completa Kit Fiche Complete Complete Pcb Kit Komplette Karte Kit Kit Tarjeta Completa		
2	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia	13	Trasformatore Impulsi Transformateur Pulsee Pulse Transformer Pulse Transformator Transformador Pulsado	24	Kit Mantello Kit Capot Cover Kit Deckelkit Kit Panel De Cobertura		
3	Kit Diodi Kit Diodes Diode Kit Diode Kit Kit Diodo	14	Induttanza Filtro Inductance Filter Filter Inductance Filter Drossel Induccion Filtro	25	Kit Fondo Kit Chassis Bottom Kit Bodenteil Kit Kit Fondo		
4	Condensatore Condensateur Capacitor Kondensator Condensador	15	Trasformatore Potenza Transformateur De Puissance Power Trafo Leistungstransformer Transformador De Potencia	26	Kit Igbt + Diodo Kit Igbt + Diode Igbt + Diode Kit Igbt + Diode Kit Kit Igbt + Diodo		
5	Rele' Relais Relais Relais Conectador	16	Frontale Partie Frontal Front Panel Geraetefront Frontal	27	Kit Ponte + Termostato Kit Pont + Thermostat Bridge + Thermal Switch Kit Bruecke + Thermostat Kit Kit Puente + Termostato		
6	Cavo - Dinse Cable - Dix Cable - Dinse Kabel - Dinse Cable - Dinse	17	Retro Partie Arriere Back Panel Rueckseite Trasera	29	Spina Dinse Fiche Dix Dinse Plug Dinse Stecker Enchufe Dinse		
7	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato	18	Manico Poignee Handle Handgriff Manija				
8	Manopola Poignee Knob Griff Manija	19	Guida Luce Guide Guide Führung Guia				
9	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	20	Presa Dinse Prise Dix Dinse Socket Dinse Steckdose Enchufe Dinse				
10	Cavo Alim. Cable Alim. Mains Cable Netzkabel Cable Alim.	21	Pinza Di Massa Pince De Masse Work Clamp Masseklemme Pinza De Masa				
11	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	22	Pinza Portaelettrodi Pince Porte-electrodes Electrode Holder Elektrodenhalter Pinza Portaelectrodos				

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.
In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.
Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
Para la identificacion del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.

